

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 7C/82/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3812208845
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 11. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danko Lauková
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2014:3812208845.18

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom JUDr. Dankou Laukovou v právnej veci navrhovateľa BANCO BANIF MAIS, S.A., Avenida 24 de Julho, N 98, oblasť Santos - o - Velho, Lisabon, Portugalsko, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri v Lisabone, číslo zápisu: 500280312, na území Slovenskej republiky koná prostredníctvom organizačnej zložky: Banco Banif Mais, S.A., pobočka zahraničnej banky, ul. Einsteinova č. 21, Bratislava, IČO: 35 945 745, zast. alianciaadvokátov ak, s.r.o., ul. Vlčková č. 8/A, Bratislava, IČO: 36 679 771 proti odporcovi P. U., nar. XX.X.XXXX, bytom ul. F. č. XX/XX, P., o zaplatenie X.XXX,XX eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Konanie o zaplatenie 429,90 eur istiny s nezaplateným úrokom odo dňa uzavretia zmluvy do 18.4.2012 vo výške 5,75 eur, s nezaplateným úrokom z omeškania a zmluvnou pokutou do 18.4.2012 vo výške 59,82 eur, s úrokom 30,43% ročne z čiastky 429,90 eur odo dňa 19.4.2012 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne z čiastky 435,65 eur odo dňa 19.4.2012 do zaplatenia z a s t a v u j e .

Návrh z a m i e t a .

Navrhovateľ je p o v i n n ý zaplatiť na účet Okresného súdu Prievidza 29,60 eur trov štátu, a to v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporcovi náhradu trov konania n e p r i z n á v a .

odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom zo dňa 21.5.2012, podaným prostredníctvom právneho zástupcu domáhal sa proti odporcovi zaplatenia 2.877,06 eur s nezaplateným úrokom odo dňa uzavretia zmluvy do 18.4.2012 vo výške 214,10 eur, s nezaplateným úrokom z omeškania do 18.4.2012 vo výške 125,77 eur, s úrokom vo výške 30,43% ročne zo sumy 2.877,06 eur odo dňa 19.4.2012 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 3.091,16 eur odo dňa 19.4.2012 do zaplatenia, s poplatkami 40,- eur.

Návrh odôvodnil tým, že dňa 2.7.2011 uzavrel s odporcom, ako dlžníkom Zmluvu o úvere - Individuálne podmienky č. XXXXX, predmetom ktorej bol jeho záväzok poskytnúť odporcovi úver vo výške 2.808,- eur, za účelom kúpy motorového vozidla, špecifikovaného v zmluve a záväzok odporcu poskytnutý úver, spolu s príslušenstvom splatiť v 36 mesačných splátkach vo výške 137,13 eur. Splatnosť prvej splátky bola dohodnutá na 20.8.2011 a splatnosť ďalších splátok vždy k 20. dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Odporca zaplatil 5 splátok úveru, pričom posledná zaplatená splátka bola splatná spolu s dohodnutým zmluvným úrokom dňa 20.12.2011. Od tejto doby úver nesplácal a to napriek tomu, že listom zo dňa 14.2.2012 ho ako veriteľ vyzval na plnenie zmluvných povinností s upozornením, že ak

nastane omeškanie s platbou jednej splátky viac ako tri mesiace, vyhlási splatným celý poskytnutý úver, spolu s jeho príslušenstvom a všetkými platbami. Následne listom, odoslaným dňa 10.4.2012 odporcovi oznámil, že z dôvodu, že je v omeškaní s platbou jednej splátky úveru viac ako 3 mesiace, v súlade s bodom 20. Všeobecných úverových podmienok, vyhlasuje celý poskytnutý úver s príslušenstvom a všetkými platbami, ktoré sa k úveru vzťahujú splatným k 18.4.2012. Zároveň ho vyzval na zaplatenie celej dlžnej sumy, čo nesplnil. Podľa § 369 Obchodného zákonníka, bodu 10. Všeobecných podmienok si uplatňuje 9% úroky z omeškania a podľa bodu 19. Všeobecných podmienok si uplatňuje poplatok 40,- eur.

V priebehu konania, a to pred začatím prvého pojednávania navrhovateľ, prostredníctvom právneho zástupcu postupne zobral návrh sčasti späť s tým, že predmetom konania je nárok o zaplatenie 2.447,16 eur s nezaplateným úrokom odo dňa uzavretia zmluvy do 18.4.2012 vo výške 208,35 eur, s nezaplateným úrokom z omeškania do 18.4.2012 vo výške 65,95 eur, s úrokom vo výške 30,43% ročne zo sumy 2.447,16 eur odo dňa 19.4.2012 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 2.655,51 eur odo dňa 19.4.2012 do zaplatenia, s poplatkami vo výške 40,- eur.

V písomnom podaní zo dňa 19.6.2012 navrhovateľ prostredníctvom právneho zástupcu predložil špecifikáciu úroku, uplatňovaného vo výške 208,35 eur a úroku z omeškania, uplatňovaného vo výške 65,95 eur. Uviedol, že úrok sa počíta z istiny, ktorá sa vždy poníži o každú jednotlivú predchádzajúcu (neuhradenú) splátku úveru. Suma vo výške 208,35 eur predstavuje úrok vo výške 30,43% pripadajúci k trom splátkam úveru, a to k 6-tej až 8-mej splátke úveru. Úrok si pritom uplatňuje odo dňa nasledujúceho po dni ich splatnosti, až do dňa vyhlásenia splatnosti celého úveru (18.4.2012): 74,15 eur plus 67,87 eur plus 66,33 eur (tabuľka č. 29 p.v.). Deň vyhlásenia splatnosti je dňom, keď sa stali z dôvodu nezaplatenia jednej splátky po dobu dlhšiu ako 30 dní, splatnými všetky splátky úveru a to aj tie, ktoré mali byť splatné až po tomto dni. Úrok z omeškania vo výške 9% ročne si uplatňuje zo 6-tej až 8-mej neuhradenej splátky úveru do dňa vyhlásenia splatnosti úveru (18.4.2012). V zmysle čl. 19 Všeobecných podmienok má ako veriteľ tiež právo uplatňovať si od odporcu zmluvnú pokutu vo výške 20,- eur, ktorá je splatná porušením povinnosti, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje: 20,- eur plus 3,01 eur úrok z omeškania, 20,- eur plus 1,96 eur úrok z omeškania, 20,- eur plus 0,98 eur úrok z omeškania (tabuľka č. 29 p.v.).

V písomnom podaní zo dňa 7.8.2012 navrhovateľ prostredníctvom právneho zástupcu uviedol, že odporca bol oboznámený s podmienkami úveru, ako i s nákladmi spojenými s úverom, prostredníctvom Štandardných európskych informácií o spotrebiteľskom úvere. Poplatok 40,- eur si uplatňuje za vypracovanie znaleckého posudku č. 38/2012 o výpočte hodnoty vozidla Audi A6 2,5 TDI, vyhotovený znalcom Ing. Petrom Škriptom. Všeobecná hodnota motorového vozidla bola týmto posudkom stanovená na sumu 995,- eur, vrátane DPH. Dňa 2.7.2011 medzi účastníkmi konania bola uzavretá aj Zmluva o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva. Oznámenie o jeho výkone bolo odporcovi zaslané dňa 30.3.2012, pričom výťažok z predaja bol započítaný na úhradu splatných, odporcom neuhradených splátok (2. - 5. splátka).

V písomnom podaní zo dňa 28.11.2012, zo dňa 22.3.2013 a zo dňa 26.6.2013, navrhovateľ prostredníctvom právneho zástupcu uviedol, že istina vo výške 2.447,16 eur pozostáva z rozdielu medzi výškou poskytnutého úveru odporcovi (2.808,- eur) a súčtom na istinu pripadajúcich súm z jednotlivých splátok, ktoré zaplatil. Istina bola znížená o 5 celkovo uhradených splátok, pričom 2. až 5. splátka boli zaplatené z výťažku predaja vozidla. Odporca samostatne uhradil len prvú splátku. Na zníženie istiny, tak bola započítaná suma vo výške 288,54 eur (54,85 eur plus 56,24 eur plus 57,67 eur plus 59,14 eur plus 60,64 eur - finančný plán č. I. 14 spisu) a ďalej suma 72,30 eur - zvyšok výťažku z predaja vozidla. Na zníženie úroku bola z výťažku z predaja započítaná suma 387,11 eur. Spolu s poplatkami za trvalý príkaz (spolu 10,- eur) bola na zníženie jeho pohľadávky započítaná suma 685,65 eur, ktorá zodpovedá 5 uhradeným mesačným splátkam (137,13 eur krát 5). Výťažok z predaja je teda započítaný až do vyčerpania s jeho pohľadávkami, ktoré vznikli odo dňa splatnosti poslednej odporcom zaplatenej splátky úveru (20.8.2011) do plného zaplatenia úveru. Poukázal na bod 2.5 Zmluvy o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva, pričom vypracovanie znaleckého posudku objednal z dôvodu väčšej transparentnosti a korektnosti voči odporcovi pri predaji. Konal s náležitou starostlivosťou tak, aby vozidlo mohol predať vzhľadom na jeho technický stav za obvyklú kúpnu cenu, za rovnaký

alebo porovnateľný predmet v čase a mieste predaja za porovnateľných podmienok. Odporca podpisom Zmluvy o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva potvrdil, že súhlasí s podmienkami zmluvy. Dňa 2.2.2009 uzavrel so spoločnosťou M.O. Plus, s.r.o., ul. Seberinoho č. 9, Bratislava Rámcovú mandátnu zmluvu, v ktorej sa ako mandatár zaviazal vykonávať jeho menom (navrhovateľa) a na účet za odmenu činnosť smerujúcu k vykonaniu zmien na príslušných Dopravných inšpektorátoch. V zmysle Cenníka služieb, ktorý je prílohou č. 1 zmluvy si mandatár fakturoval za zmenu zápisu v technickom preukaze sumu 34,- eur plus DPH a za najazdené kilometre 108,- eur plus DPH. Z obsahu podania navrhovateľa, predloženého prostredníctvom právneho zástupcu dňa 22.3.2013 vyplýva, že navrhol, aby súd pripustil zmenu - rozšírenie návrhu o zaplatenie sumy 170,40 eur (34,- eur plus 108,- eur = 142,- eur plus DPH). Okresný súd Prievidza uznesením zo dňa 28.10.2014 zmenu návrhu pripustil. V uvedenom podaní ďalej uviedol, že vo finančnom pláne uvedená suma 150,- eur (5x) zodpovedá poplatku podľa bodu 19. Všeobecných podmienok Zmluvy o úvere za návštevu dlžníka (odporcu) jeho pracovníkom zo správy pohľadávok. Suma vo výške 350,- eur zodpovedá poplatku za odobratie vozidla a suma 20,02 eur poplatok za tankovanie pri odobratí vozidla.

Odporca v priebehu konania s podaným návrhom nesúhlasil. Uviedol, že dňa 2.7.2011 s navrhovateľom uzavrel Zmluvu o úvere, na základe ktorej mu poskytol úver vo výške 2.808,- eur, za účelom kúpy motorového vozidla značky Audi, EČ: PM-XXXXX. Sprostredkovateľ úveru mu poskytol Štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere. Namietal vysokú ročnú úrokovú sadzbu 30,43%, sprostredkovateľ však s nižšou sadzbou nesúhlasil. Iný subjekt (veriteľ) nebol ochotný mu úver poskytnúť, preto predmetnú zmluvu podpísal (č. I. 250 spisu). V čase uzavretia zmluvy dosahoval netto príjem 600,- eur. Zaplatil len jednu splátku, pretože jeho finančná situácia sa zhoršila. Všeobecná hodnota vozidla bola vyššia ako 1.000,- eur. V tejto súvislosti poukázal na znalecký posudok č. 25/2011 Ing. Martina Čiampora. V čase predaja navrhovateľom, vozidlo bolo vo veľmi dobrom technickom stave. Popieral, že by bola prasknutá hlava motora.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom odporcu, svedkov V. V., V. D., U. I., F. M., oboznámením sa so Zmluvou o úvere - Individuálne podmienky, s finančným plánom, s Všeobecnými podmienkami, s vyhlásením splatnosti úveru, so Zmluvou o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva, s faktúrou č. 40/2012, s výpisom z účtu, s podacím hárkom, so znaleckým posudkom č. 38/2012, so Štandardnými európskymi informáciami o spotrebiteľskom úvere, s oznámením o výkone záložného práva, s kúpnu zmluvou zo dňa 26.3.2012, s informáciami o finančnom sprostredkovaní, so Zmluvou o obchodnom zastúpení, s Rámcovou mandátnou zmluvou, s faktúrou č. 2012 026, so znaleckým posudkom č. 25/2011, s ponukami na stránke Autobazar.eu, Autovia.sk, s protokolom o prijatom vozidle k zmluve č. 13761, s vyjadrením Slovenskej pošty, a.s., Okresného dopravného inšpektorátu Prievidza, s vyjadrením U.j, s kúpnu zmluvou z 12.4.2012, s vyjadrením Ing. Petra Škripku, Okresného dopravného inšpektorátu Liptovský Mikuláš, Mestského úradu Ružomberok, Tatra Leasing, Auto City Vrbové, s.r.o., so znaleckým posudkom č. 191/2014, s výsluchom znalca Ing. Milana Zachardu.

Z vykonaného dokazovania súd zistil nasledujúci skutkový stav:

Dňa 25.6.2007 medzi navrhovateľom, ako zastúpeným a AUDOSPOL, spol. s r.o., ul. V. Benedikta č. 18/9, Prievidza, ako obchodným zástupcom bola uzavretá Zmluva o obchodnom zastúpení. V čl. I. Zmluvy sa obchodný zástupca zaviazal obstaráť uzavretie úverovej zmluvy medzi zastúpeným, ako veriteľom a treťou osobou, ako dlžníkom, za účelom financovania kúpy motorového vozidla treťou osobou.

Dňa 2.7.2011 medzi účastníkmi konania bola uzavretá Zmluva o úvere - Individuálne podmienky, uzavretie ktorej obstaral AUDOSPOL, spol. s r.o., Prievidza. V úvodnej časti zmluvy je uvedené, že veriteľ poskytuje úver dlžníkovi výlučne za účelom umožniť mu kúpiť motorové vozidlo označené v oddieli 1 a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky veriteľovi vrátiť, spolu s dohodnutým príslušenstvom za podmienok uvedených v zmluve. Podľa zmluvy veriteľ a dlžník sa dohodli, že všetky podmienky poskytnutia a vrátenia úveru sú určené v tejto zmluve, pozostávajúcej z dvoch neoddeliteľných dokumentov: Individuálnych podmienok a Všeobecných, predstavujúcich ďalšie obchodné podmienky. V oddieli II. zmluvy je uvedené: druh spotrebiteľského úveru - viazaný spotrebiteľský úver na dobu určitú, výška každej mesačnej splátky - 137,13 eur, počet všetkých mesačných splátok - 36, deň splatnosti

prvej mesačnej splátky - 20.8.2011, deň splatnosti ostatných mesačných splátok - 20. deň, doba trvania zmluvy - 20.7.2014, ročná úroková sadzba - 30,43%, jednorázový spracovateľský poplatok - 275,88 eur, splatnosť spracovateľského poplatku - započítaný v mesačných splátkach, poistenie spôsobilosti splácať úver pre prípad smrti a úplnej trvalej invalidity - 22,68 eur, poistenie spôsobilosti splácať úver pre prípad nezamestnanosti a pracovnej neschopnosti - 59,04 eur, RPMN 50%, priemerná hodnota RPMN - 25%. Podľa oddielu III. zmluvy, dlžník sa zaväzuje zabezpečiť všetky jeho záväzky voči veriteľovi vyplývajúce z úverovej zmluvy zriadením zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva na vozidle podpísaním Zabezpečovacej zmluvy. Podľa čl. 20 Zmluvy o úvere - Všeobecné podmienky dlžník a veriteľ súhlasia, že v prípade omeškania dlžníka s platbou jednej splátky úveru viac ako tri mesiace, alebo ak je dlžník v omeškaní s platbou viac než dvoch splátok, takéto omeškanie predstavuje skutočnosť neplnenia a oprávňuje veriteľa, aby vyhlásil úver a celé jeho príslušenstvo, spolu so všetkými platbami, ktoré sa vzťahujú k úveru splatnými, a to k 8. dňu odo dňa odoslania oznámenia tejto skutočnosti dlžníkovi na poslednú známú adresu a zakladajú dlžníkov záväzok splatiť ku dňu splatnosti celkovú sumu neuhradených splátok, úrokov, úrokov z omeškania, zmluvných pokút, celú sumu istiny a všetkých iných požadovaných a oprávnených nárokov platieb, poplatkov, nákladov a výdavkov veriteľa. V prípade, ak dlžník neuhradí celú sumu istiny ku dňu splatnosti určenom, ako dôsledok vyhlásenia splatnosti úveru, jeho príslušenstva a platieb vzťahujúcich sa k úveru, veriteľ je oprávnený požadovať z celej sumy neuhradenej splatnej istiny dohodnutý úrok, až do úplného uhradenia celej sumy splatnej istiny, ako aj požadovať z celej sumy neuhradenej splatnej istiny a úroku do dňa vyhlásenia splatnosti dohodnutý úrok z omeškania vo výške podľa článku 10. až do úplného uhradenia celej sumy splatnej istiny a tohto úroku a oprávňujú veriteľa na vymáhanie splatenia úveru a akýchkoľvek súvisiacich platieb akýmikoľvek právnymi prostriedkami, vrátane súdneho vymáhania, zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva k vozidlu, jeho predajom podľa podmienok Zabezpečovacej zmluvy. V čl. 19 Úverovej zmluvy - Všeobecné podmienky sú špecifikované poplatky, na ktorých sa účastníci zmluvy dohodli s tým, že sa nepovažujú za súčasť mesačných splátok. Medzi poplatkami je aj poplatok za návštevu dlžníka pracovníkom veriteľa zo správy pohľadávok 150,- eur. Podľa čl. 19 - Úverovej zmluvy - Všeobecné podmienky, ods. 5 veta prvá v prípade, ak dlžník neuhradí veriteľovi akúkoľvek mesačnú splátku v lehote jej splatnosti, zaplatí za neuhradenie každej mesačnej splátky zmluvnú pokutu vo výške 20,- eur. Dňa 2.7.2011 odporca podpísal Štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere. Dňa 2.7.2011 medzi účastníkmi konania bola uzavretá Zmluva o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva. Podľa čl. II., bod 2.2 dňom prevodu vlastníckeho práva k vozidlu podľa tejto Zmluvy sa veriteľ stáva výlučným vlastníkom vozidla so všetkými právami s týmto vlastníctvom spojenými. Podľa čl. II., bod 2.5 výkon zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva bude uskutočnený cez predaj vozidla priamo tretej osobe. Veriteľ bude pri predaji postupovať s náležitou starostlivosťou, za účelom dosiahnutia primeranej ceny. Výťažok z predaja bude použitý na splatenie pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi, avšak dlžník je naďalej povinný splatiť zvyšnú časť pohľadávky v prípade, ak výťažok z predaja nepostačuje na pokrytie pohľadávky veriteľa. Podľa čl. II., bod 2.6 veriteľ je oprávnený uskutočniť predaj po vyhlásení splatnosti úveru podľa článku 20 Úverovej zmluvy. Podľa čl. III., bod 3.1 podpisom tejto zmluvy dlžník a veriteľ súčasne uzatvárajú zmluvu o výpožičke, predmetom ktorej je vozidlo, ktorého vlastnícke právo bolo zabezpečovacím prevodom prevedené na veriteľa.

Dňa 10.4.2012 navrhovateľ ku dňu 18.4.2012 vyhlásil splatným celý poskytnutý úver, spolu s jeho príslušenstvom a všetkými platbami, ktoré sa k úveru vzťahujú. Oznámenie o zosplatnení úveru, za účelom doručenia odporcovi, na pošte podal dňa 10.4.2012. O výkone záložného práva ho informoval dňa 28.3.2012, ktoré oznámenie, za účelom doručenia odporcovi, na pošte podal dňa 28.3.2012.

Dňa 13.3.2012, na základe objednávky navrhovateľa znalec Ing. Peter Škripko vypracoval znalecký posudok č. 38/2012, z čl. 2.1.3 - technický stav vozidla, z ktorého vyplýva údaj: prasknutá hlava motora a zo záveru posudku, že všeobecná hodnota vozidla Audi A6, 2,5 TDI, EČ: PD-045EA je 995,- eur.

Dňa 23.3.2012 navrhovateľ na základe faktúry č. 40/2012 zaplatil Ing. Petrovi Škripkovi odmenu 40,- eur (č. I. 21, 22).

V protokole o prijatom vozidle k zmluve č. 13761 je uvedené, že dňa 27.1.2012 vozidlo EČ: PD-XXXEA pracovníkovi spoločnosti navrhovateľa odovzdala V. D..

V predloženej kúpno-predajnej zmluve je uvedené, že bola uzavretá dňa 26.3.2012 medzi navrhovateľom, ako predávajúcim a U. Y., bytom G. č. XXXX/XX, E., a že predmetom kúpy je vozidlo EČ: PD-XXXEA, za zmluvnými stranami dohodnutú kúpnu cenu 1.000,- eur.

Dňa 2.2.2009 medzi navrhovateľom, ako mandantom a spoločnosťou M.O. Plus, s.r.o. Bratislava, ako mandatárom bola uzavretá Rámcová mandátna zmluva. Podľa čl. I., bod 1.1 mandatár podľa tejto zmluvy menom a na účet mandanta bude vykonávať za odmenu činnosť smerujúcu k vykonaniu zmien na príslušných dopravných inšpektorátoch, na základe konkrétnej požiadavky vlastníka vozidla. Podľa čl. IV., bod 4.1 veta prvá mandant sa zaväzuje zaplatiť mandatárovi za činnosť vykonanú pre mandanta, podľa tejto zmluvy odmenu, ktorá je určená podľa cenníka služieb mandatára, ktorý je prílohou č. 1 a neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, podpísanou oboma zmluvnými stranami. V Cenníku služieb mandatára je uvedená cena za zmenu zápisu v technickom preukaze - odhlásenie 34,- eur, za preplatenie kilometrov - 0,30 eur/km. Faktúrou č. 2012 026 mandatár fakturoval navrhovateľovi sumu 170,40 eur (odhlásenie na nového vlastníka a držiteľa z odporcu na U. M. 34,- eur - kolky, najazdené kilometre 2x 18, 2 krát 180 km krát 0,30 eur = 108,- eur, spolu 142,- eur plus 28,40 eur). Fakturovanú sumu navrhovateľ zaplatil dňa 24.4.2012 (č. I. 151 p.v.).

Z účastníckej výpovede odporcu vyplýva, že text Zmluvy o úvere - Individuálne podmienky a Zmluvy o úvere - Všeobecné podmienky pripravil obchodný zástupca navrhovateľa. Individuálne podmienky nevyjednával. Po predložení zmluvu podpísal, vrátane Všeobecných podmienok, listiny si neprečítal. Poukázal na miniatúrne písmo, ktorým sú vyhotovené, je prakticky nečitateľné (č. I. 408). Úrokovú sadzbu vo výške 30,43% ročne označil za neprimerane vysokú. Pri uzavretí zmluvy ho navrhovateľ oboznámil s úrokom 30,43% ročne. Navrhoval jej zníženie, čo navrhovateľ neakceptoval. V čase prevzatia vozidla navrhovateľom, vo vozidle nebola prasknutá hlava motora a v čase jeho predaja všeobecná hodnota bola vyššia ako 1.000,- eur.

Podľa správy poštového doručovateľa je U. Y. na adrese ul. G. č. XXXX/XX, E. neznámy. Dňa 26.2.2014 Mestský úrad Ružomberok tunajšiemu súdu oznámil, že v mesiaci február až apríl 2012 žiadny občan nebol prihlásený k trvalému, ani prechodnému pobytu na adrese ul. G. č. XXXX/XX, E. (č. I. 349).

Z histórie držiteľov vozidla Audi A6, EČ: PD-XXXEA vyplýva, že v období od 4.7.2011 do 17.4.2012 ako držiteľ bol evidovaný odporca, od 17.4.2012 do 23.4.2012 U. M. a od 23.4.2012 F. M. (č. I. 271).

Z listinných dôkazov predložených Okresným dopravným inšpektorátom Prievidza (č. I. 325) vyplýva, že žiadosť o vykonanie zmeny - odhlásenie motorového vozidla z držiteľa - odporcu na U. M. bola podaná dňa 3.4.2012. Z listinných dôkazov predložených Okresným dopravným inšpektorátom Liptovský Mikuláš vyplýva, že žiadosť o zapísanie motorového vozidla do evidencie na U. M. bola podaná dňa 15.4.2012 (č. I. 320).

Dňa 17.9.2013 U. tunajšiemu súdu oznámila, že k predmetu konania sa nevie bližšie vyjadriť, vozidlo Audi A6, EČ: PD-XXXEA na jej meno, priezvisko na dopravnom inšpektoráte prihlásil jej švagor E. M. (č. I. 28).

Zo svedeckej výpovede V. vyplýva, že odporca neplnil podmienky úverovej zmluvy, uhradil len jednu splátku. Vozidlo Audi A6, EČ: PD-XXXEA prevzal od V. D., bolo pojazdné. Následne sa s ním prepravil do pobočky spoločnosti navrhovateľa do Banskej Bystrice. Či vo vozidle bola prasknutá hlava motora, nevedel posúdiť. Zanedbané bolo v interiéri.

Z písomného vyjadrenia znalca Ing. P. X. vyplýva, že v čase obhliadky vozidlo bolo nepojazdné a zadávateľom posudku mu bola poskytnutá informácia, že dôvodom nepojazdnosti je poškodenie motora. Obhliadkou vozidla nie je možné zistiť rozsah poškodenia (č. I. 301).

Z písomného vyjadrenia navrhovateľa, predloženého prostredníctvom právneho zástupcu dňa 14.1.2014 vyplýva, že zadávateľom vypracovania znaleckého posudku bol V. V., ktorý však nikdy neposkytol Ing. P. X. informáciu o tom, že motorové vozidlo je nepojazdné. M. posúdenie technického stavu motorového vozidla sa prenechalo znalcovi, ktorý je jediný odborne spôsobilý posúdiť technický stav vozidla v čase jeho obhliadky.

Zo svedeckej výpovede V. D. vyplýva, že v čase, keď vozidlo R. R EČ: PD-XXXEA bolo zadržané určeným pracovníkom spoločnosti navrhovateľa, jeho technický stav bol dobrý. Pri jazde nezistila žiadne problémy technického charakteru.

Svedok E. nevedel označiť meno, priezvisko osoby, od ktorej nadobudol do vlastníctva vozidlo Audi A6, EČ: PD-XXXEA. V ďalšom období ho predal F. M. za sumu 3.000,- eur, ktorá sa približovala sume, za ktorú ho nadobudol. Vozidlo na dopravnom inšpektoráte bolo evidované na U. M., avšak skutočným vlastníkom bol on. Martina M. je v kúpnej zmluve označená ako predávajúca tiež z dôvodu, že vozidlo na dopravnom inšpektoráte bolo evidované na jej osobu. K predaju vozidla došlo s odstupom času 1 mesiac odo dňa nadobudnutia do vlastníctva.

Z výsluchu Stanislava Kormančíka vyplýva, že predmetné vozidlo nadobudol do vlastníctva na základe kúpnej zmluvy uzavretej s U. M., zastúpenou AutoTrio Slovakia, s.r.o. (konateľ E. M.) za kúpnu cenu 3.000,- eur. Vozidlo bolo v dobrom technickom stave, odo dňa jeho nadobudnutia na ňom jazdí, je s ním spokojný. Vykonal len bežnú údržbu spôsobom výmeny oleja. Pred uzavretím kúpnej zmluvy na internete zisťoval trhové ceny vozidiel značky Audi A6 s výsledkom, že je to suma okolo 3.000,- eur. Pôsobí ako vodič autobusu a má skúsenosti s technickým stavom vozidiel. V súvislosti s uzavretím kúpnej zmluvy porovnával údaje na motore a karosérii s údajmi v technickom preukaze a zistil, že sú totožné. Nasvedčuje to i tomu, že motor je pôvodný.

Z predloženej kúpnej zmluvy zo dňa 12.4.2012 vyplýva, že jej zmluvnými stranami sú U. M., zast. AutoTrio Slovakia, s.r.o. a F. M., predmetom - vozidlo Audi A6, EČ: PD-XXXEA. Podľa čl. II. účastníci zmluvy sa dohodli na kúpnej cene 3.000,- eur.

Zo záverov znaleckého posudku č. 25/2011 Ing. U. I. zo dňa 19.10.2011 vyplýva, že všeobecná hodnota vozidla Audi A6, EČ: PD-045EA v čase vypracovania posudku bola 4.052,56 eur s DPH.

Z výpovede Ing. Martina Čiampora vyplýva, že pred vypracovaním znaleckého posudku vykonal obhliadku vozidla, bolo pojazdné. V mesiaci marci 2012, a to aj s poukazom na ponúkané ceny na internetových portáloch, jeho všeobecná hodnota mohla byť od 3.800,- eur do 4.000,- eur.

Z vyjadrenia AutoCity Vrbové, s.r.o. a Tatra Leasing vyplýva, že v období 1. resp. 2. štvrtrok 2012 nesprostredkovali predaj motorového vozidla značky Audi A6, rok výroby 1998, počet najazdených kilometrov 217.577. Takéto vozidlo by mohlo mať hodnotu od 1.650,- eur do 3.300,- eur, a to podľa technického stavu a stupňa jeho výbavy.

Okresný súd Prievidza uznesením č. k. 7C 82/2012-362 zo dňa 2.6.2014 vo veci nariadil znalecké dokazovanie, znaleckou úlohou poveril Ing. Milana Zachardu, znalca z odboru doprava cestná, odhad hodnoty cestných vozidiel.

Zo záverov vypracovaného znaleckého posudku vyplýva, že ku dňu 27.1.2012 (dátum prevzatia vozidla navrhovateľom) a ku dňu 13.3.2012 (dátum vypracovania posudku č. 38/2012) všeobecná hodnota motorového vozidla EČ: PD-XXXEA, značky Audi A6: a) s poškodenou hlavou motora bola 997,- eur (k 27.1.2012), 983,- eur (k 13.3.2012), b/ s nepoškodenou hlavou motora 3.337,- eur (k 27.1.2012), 3.290,- eur (k 13.3.2012). K posudku Ing. Petra Škripku uviedol, že podľa jeho bodu 2.1.3 technický stav vozidla je horší ako úmerný dobe prevádzky a počtu najazdených kilometrov, pretože: prasknutá

hlava motora, zlý technický stav vozidla, avšak v Protokole o prijatom vozidle k zmluve č. 13761 zo dňa 27.1.2012 technický stav nie je uvedený. K posudku Ing. Martina Čiampora uviedol, že všeobecná hodnota 4.052,56 eur s DPH je nepravdepodobná, lebo dňa 2.7.2011 bola všeobecná hodnota 3.510,- eur s DPH. S poukazom na históriu prehliadok vozidla v staniciach technickej kontroly a v staniciach emisných kontrol v čase vypracovania posudku č. 25/2011, vozidlo nemohlo mať najazdených 266.670 km. Záznamy tachometra na STK, pritom korešpondujú so záznamami EK.

Navrhovateľ v písomnom vyjadrení k vypracovanému znaleckému posudku uviedol, že zotrváva na názore, že motorové vozidlo v čase odobratia a následného predaja malo vážne technické problémy a bolo predané za čo najvyššiu možnú cenu v danom mieste a čase predaja, vychádzajúc aj z dopytu po obdobnom type a značke vozidla.

Na pojednávaní dňa 28.10.2014 sa znalec Ing. Milan Zacharda pridržiaval záverov vypracovaného znaleckého posudku. Vysvetlil, že pod „hlavou valcov“ a „hlavou motora“ treba rozumieť ten istý diel. Predmetný typ vozidiel „trpí“ na poškodenie hlavy valcov. Finančné náklady na opravu alebo výmenu hlavy valca by rádovo dosiahli viac ako 1.000,- eur. Prvý príznak, že na vozidle je prasknutá hlava motora môže byť to, že na vnútornej časti nalievacieho otvoru oleja sa ukáže zarosenie alebo olejová emulzia. To je však príznak aj iných prevádzkových stavov motora. Z posudku Ing. Petra Škripku však takéto zistenie nie je možné vyvodit'.

Podľa § 1 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z. z. v znení platnom ku dňu 2.7.2011, tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru, na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 1 ods. 2 citovaného zákona, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov, na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 1 ods. 8 citovaného zákona, ustanoveniami tohto zákona nie sú dotknuté ustanovenia Občianskeho zákonníka, ani osobitného predpisu.

Podľa § 2 písm. a/, písm. b/ cit. zákona, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania; veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 9 ods. 1 cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať náležitosti uvedené pod písm. a/ až y/.

Podľa § 11 ods. 1 písm. a/ cit. zákona poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k/, r/ a y/, a § 10 ods. 1.

Podľa § 52 ods. 1 Obč. zákonníka v znení platnom k 2.7.2011, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 cit. zák. ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzať tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 2 cit. zák. za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 553 ods. 1 Obč. zák. splnenie záväzku možno zabezpečiť dočasným prevodom práva dlžníka alebo tretej osoby v prospech veriteľa (ďalej len „zabezpečovací prevod práva“). Pri zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva sa dočasne prevádza vlastníctvo k prevádzanej veci podľa všeobecných ustanovení o nadobudnutí vlastníctva zmluvou (§ 133).

Hodnotením skutkového stavu veci dospel súd k právnomu záveru, že návrh nie je podaný dôvodne.

Navrhovateľ svojím dispozičným úkonom predmetom súdneho konania urobil nárok o zaplatenie 2.447,16 eur s nezaplateným úrokom odo dňa uzavretia zmluvy do 18.4.2012 vo výške 208,35 eur, s nezaplateným úrokom z omeškania a zmluvnou pokutou do 18.4.2012 vo výške 65,95 eur, s úrokom vo výške 30,43% ročne zo sumy 2.447,16 eur odo dňa 19.4.2012 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 2.655,51 eur odo dňa 19.4.2012 do zaplatenia, s poplatkami vo výške 40,- eur, s poplatkami 170,40 eur.

Dňa 2.7.2011 medzi účastníkmi konania bola uzavretá Zmluva o úvere. Obsahom tohto záväzkového právneho vzťahu bola povinnosť veriteľa poskytnúť dlžníkovi úver výlučne za účelom kúpy motorového vozidla, označeného v oddieli I. vo výške 2.808,- eur a povinnosť odporcu poskytnutý úver vrátiť v mesačných splátkach po 137,13 eur, po dobu 36 mesiacov, k 20. dňu v kalendárnom mesiaci, so splatnosťou prvej splátky dňa 20.8.2011, s dobou trvania zmluvy 20.7.2014. V zmluve je uvedená ročná úroková sadzba 30,43%, RPMN 50%, priemerná hodnota RPMN 25%. Podľa čl. 20 Zmluvy o úvere - Všeobecné podmienky dlžník a veriteľ súhlasia, že v prípade omeškania dlžníka s platbou jednej splátky úveru viac ako tri mesiace, alebo ak je dlžník v omeškaní s platbou viac než dvoch splátok, takéto omeškanie predstavuje skutočnosť neplnenia a oprávňuje veriteľa, aby vyhlásil úver a celé jeho príslušenstvo, spolu so všetkými platbami, ktoré sa vzťahujú k úveru splatnými, a to k 8. dňu odo dňa odoslania oznámenia tejto skutočnosti dlžníkovi na poslednú známu adresu a zakladajú dlžníkov záväzok splatiť ku dňu splatnosti celkovú sumu neuhradených splátok, úrokov, úrokov z omeškania, zmluvných pokút, celú sumu istiny a všetkých iných požadovaných a oprávnených nárokov platieb, poplatkov, nákladov a výdavkov veriteľa.

Súd nepopiera, že úver je absolútnym obchodom, a že na úver dopadá tretia časť Obchodného zákonníka, bez ohľadu na povahu účastníkov úverovej zmluvy. Predmetná vec je však o spotrebiteľskej zmluve, ktorá je regulovaná osobitnou právnou úpravou (ustanoveniami Zákona o ochrane spotrebiteľa, Občianskeho zákonníka, Zákona o spotrebiteľských úveroch). Ide o vzťah medzi dodávateľom a spotrebiteľom. Úverovanie spotrebiteľov patrí medzi najfrekvencovanejšie občianskoprávne vzťahy. Je v súlade s princípmi ochrany spotrebiteľa, že v prípade duplicitnej právnej úpravy rovnakých inštitútov súkromného práva, je dôvodné aplikovať právnú úpravu o občianskych právach a nie podnikateľské právo (porovnaj rozsudok Najvyššieho súdu SR č. 5MCdo 20/2009, rozsudok Krajského súdu Prešov č. 6Co 26/2012, Krajského súdu Trenčín č. 6Co 233/2014, rozhodnutie Ústavného súdu SR č. I.ÚS 402/2013-10 z 19.6.2013).

Pre spotrebiteľské zmluvy je charakteristické, že sa jedná o zmluvy, ktoré sú uzatvárané opakovane s veľkým počtom spotrebiteľov, pričom návrhy týchto zmlúv sú pripravené na vopred predtlačných tlačivách.

Zmluva o úvere uzavretá medzi účastníkmi konania je spotrebiteľskou zmluvou, z jej obsahu nevyplýva, že by odporca pri uzavretí zmluvy konal v rámci predmetu obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, resp., že by mu úver bol poskytnutý na výkon zamestnania, povolania, a preto sa považuje za spotrebiteľa. Na druhej strane je nepochybné, že veriteľ - navrhovateľ uzatváral predmetnú zmluvu v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, čo je zrejmé aj z výpisu z obchodného registra, kde tým predmetom je aj poskytovanie úverov nebankovým spôsobom z vlastných zdrojov. Z tohto dôvodu sa navrhovateľ považuje za dodávateľa. V tejto súvislosti súd poukazuje aj na ustanovenie § 21 ods. 1, ods. 2, ods. 3, ods. 4 Obchodného zákonníka, podľa ktorého zahraničné osoby môžu podnikáť na území Slovenskej republiky za rovnakých podmienok a v rovnakom rozsahu ako slovenské osoby, pokiaľ zo zákona nevyplýva niečo iné. Zahraničnou osobou sa na účely tohto zákona rozumie fyzická osoba s bydliskom alebo právnická osoba so sídlom mimo územia Slovenskej republiky. Slovenskou právnickou osobou na účely tohto zákona sa rozumie právnická osoba so sídlom na území Slovenskej republiky. Podnikaním zahraničnej osoby na území Slovenskej republiky sa rozumie na účely tohto zákona podnikanie tejto osoby, ak má podnik alebo jeho organizačnú zložku umiestnenú na území Slovenskej republiky. Oprávnenie zahraničnej osoby podnikáť na území Slovenskej republiky vzniká ku dňu zápisu podniku tejto osoby alebo jeho organizačnej zložky do obchodného registra, v rozsahu predmetu podnikania zapísanom v obchodnom registri. Ako to už bolo uvedené v odôvodnení rozhodnutia, Zmluva o úvere uzavretá medzi účastníkmi konania je ako typ zmluvy upravená v Obchodnom zákonníku. Ustanovenia tohto zákona však v čase vzniku predmetného právneho vzťahu neobsahovali špeciálne ustanovenia o ochrane spotrebiteľa, ktoré aj vo vzťahu k Obchodnému zákonníku pôsobia ako *lex specialis*. Právny vzťah, ktorý vznikol medzi účastníkmi konania z uzavretej zmluvy, súd posúdil ako vzťah podľa zák. č. 129/2010 Z.z.. Predmetom zmluvy je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov navrhovateľom odporcovi.

V súvislosti s posudzovaním podmienok zmluvy ročná úroková sadzba 30,43%, vo vzťahu ku skutočne poskytnutej sume úveru 2.808,- eur, je neplatným zmluvným dojedaním. Takáto odplata za poskytnutie úveru je neprimerane vysoká (a namietať ju pri uzavretí zmluvy aj odporca) a je v rozpore s dobrými mravmi v zmysle § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Predstavuje viac ako jednu tretinu z úveru, čo je za obdobie 36 mesiacov suma, ktorá sa približuje výške poskytnutého úveru, t. j. k 2.808,- eur. Občiansky zákonník pojem primeranosti bližšie nerozvádza. Dojednanie neprimeraného úroku ako odplaty za poskytnutie spotrebiteľského úveru, však dobrým mravom odporuje. Ani dobré mravy nie sú v Občianskom zákonníku definované. Je tomu tak preto, lebo podliehajú spoločenskému vývoju, ale tiež preto, že vo všetkých jednotlivostiach by bolo ťažké ich vystihnúť. Vo všeobecnosti však možno hovoriť o pravidlách morálneho charakteru všeobecne platných v demokratickej spoločnosti, v ktorej sa uplatňuje a presadzuje vzájomná slušnosť, ohľadupnosť a vzájomné rešpektovanie. Je to v podstate súhrn určitých etických pravidiel spoločnosti všeobecne uznávaných. Činnosť namierenú proti týmto pravidlám možno označiť za činnosť proti dobrým mravom. Postavenie navrhovateľa, ako nebankového subjektu mu nedáva oprávnenie bez akýchkoľvek obmedzení určovať výšku úrokov zo spotrebiteľských úverov. Podľa § 53 ods. 6 Občianskeho zákonníka, ak je predmetom spotrebiteľskej zmluvy poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata podstatne prevyšovať odplatu obvykle požadovanú na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch. Pojem finančný trh v uvedenom ustanovení nie je definovaný. Opisuje ho vo svojom diele *Finančná a ekonomická analýza* (Vydavateľstvo Iris 2005) Ing. Július Alexy ako: „trh, na ktorom finanční sprostredkovatelia v konkurenčnom prostredí prostredníctvom finančných nástrojov zabezpečujú pohyb kapitálu medzi jednotlivými subjektmi v národnom a medzinárodnom meradle“. Táto definícia zdôrazňuje aj existenciu finančných sprostredkovateľov: bankové a nebankové inštitúcie, mechanizmu finančného trhu = trhové metódy, pôsobením ktorých sa stretáva ponuka a dopyt, výsledkom čoho sú ceny (úroky, atď). Priemerná úroková sadzba z úverov obchodných bánk (spotrebiteľské úvery od 1 do 5 rokov) v júli 2011 predstavovala 10,98%. Faktom je, že v prípade nebankových subjektov existuje vyššia miera rizikovosti, a teda úroky nimi požadované môžu byť vyššie ako úroková sadzba z úverov obchodných bánk, nesmú však presahovať dvojnásobok úrokových sadzieb používaných bankami. Týmto spôsobom je podľa názoru súdu dostatočne vyjadrená zvýšená miera rizika nebankových subjektov pri poskytovaní spotrebiteľských úverov. Preto ak by aj niektorý nebankový subjekt (subjekty), t. j. ešte okrem

navrhovateľa, poskytoval v danom čase úver za úroky presahujúce 30% ročne, nemohlo by sa jednať o obvyklú odplatu. Navrhovateľom dojednaný úrok 30,43%, takmer o 200% prevyšuje úrokové sadzby bánk pri poskytovaní obdobných spotrebiteľských úverov v júli 2011. Takéto neprímerané dojednanie úroku, je preto absolútne neplatné podľa § 39 Občianskeho zákonníka (porovnaj rozhodnutie Krajského súdu Prešov č. 7Co 30/2013). Pri dojednávaní úrokov pri úvere koná v súlade s dobrými mravmi len ten veriteľ, ktorý požaduje primeraný úrok bez ohľadu na to, v akej situácii sa nachádza dlžník, teda ktorý svoje voľné peňažné prostriedky mieni „zhodnotiť“ obvyklým spôsobom (porovnaj rozsudok Krajského súdu Trenčín č. 4Co 178/2011, rozsudok Krajského súdu Trnava č. 9Co 401/2011, rozsudok Najvyššieho súdu SR č. 1MCdo 1/2009). Odporca mal preto povinnosť splatiť len úver v časti poskytnutej istiny 2.808,- eur, zníženej o prvú splátku, ktorú uhradil. Pre úplnosť súd ďalej poukazuje na ustanovenie § 9 ods. 2 písm. f/ a písm. k/ (prvá časť vety) zák. č. 129/2010 Z.z. v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy, podľa ktorého zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať dobu trvania zmluvy a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. V predmetnej zmluve absentuje údaj o konečnej splatnosti úveru (v zmluve je uvedená len doba trvania zmluvy), ktorý je dôležitý pre spotrebiteľa z hľadiska toho, aby mal vedomosť, v ktorom čase pre neho definitívne končí splácanie úveru. V zmluve nie je tiež uvedená náležitosť o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a poplatkov. Zmluva obsahuje len údaj o počte a výške splátok bez rozčlenenia, čo výška tejto splátky obsahuje (porovnaj rozsudok Krajského súdu Prešov č. 21Co 73/2013). Uvedené je tiež dôvodom toho, že úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľ dňa 10.4.2012 ku dňu 18.4.2012 úver zosplatnil a odporca bol povinný mu (pred realizáciou zabezpečovacieho prevodu) vrátiť neuhradený zostatok úveru bez úroku. Pre úplnosť súd tiež poukazuje na ustálenú súdnu prax (uznesenie Najvyššieho súdu SR č. 4Obo 143/1998, uznesenie Ústavného súdu SR IV.ÚS 476/2012), podľa ktorej (situácia, že úver nie je bezúročný a bez poplatkov) dohodnuté úroky (zmluvné úroky) z poskytnutých peňažných prostriedkov patria len do splatnosti dlhu (zosplatnením sa rozumie určenie splatnosti celého dlhu v prípadoch, kedy bolo dohodnuté vrátenie dlhu v splátkach). Od splatnosti je dlžník v omeškaní a musí platiť úroky z omeškania. V opačnom prípade, by na ťarchu spotrebiteľa dochádzalo k dvojnásobnému zaťaženiu a to jednak v podobe úrokov, ako aj úrokov z omeškania, čo by spôsobovalo značnú nerovnováhu vo vzťahoch medzi účastníkmi.

Výkon zabezpečovacieho prevodu práva môže veriteľ (nadobúdateľ práva) začať po tom, ako zabezpečený záväzok nebol riadne a včas splnený. Vzniká mu predovšetkým oprávnenie prevedené právo speňažiť spôsobom uvedeným v zmluve alebo dražbou podľa zák. č. 527/2002 Z.z.. Z ustanovenia § 553e Občianskeho zákonníka vyplýva, že na zabezpečovací prevod práva sa primerane použijú citované ustanovenia o záložnom práve. Podľa § 879r Občianskeho zákonníka ustanoveniami tohto zákona sa spravujú aj právne vzťahy vzniknuté pred 1. júnom 2014; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté sa však posudzujú podľa predpisov účinných do 1. júna 2014. Na výkon záložného práva, ktoré vzniklo pred 1. júnom 2014 sa použijú ustanovenia tohto zákona. Podľa § 53 ods. 10, ak záložné právo zabezpečuje záväzok zo spotrebiteľskej zmluvy, môže sa záložný veriteľ v rámci výkonu záložného práva uspokojiť len predajom zálohu na dražbe podľa osobitného zákona alebo predajom zálohu podľa osobitných zákonov.

V prejednávanej veci navrhovateľ zabezpečovací prevod práva realizoval pred 1.6.2014 a podľa názoru súdu, ustanovenie § 879r veta druhá, § 53 ods. 10 Občianskeho zákonníka, by bolo možné aplikovať len v prípade, ak by do 1.6.2014 nedošlo k výkonu zabezpečovacieho prevodu práva.

Procesným dokazovaním súd zisťoval, za akú cenu navrhovateľ predal tretej osobe osobné motorové vozidlo značky Audi A6, označené v oddieli I. Zmluvy o úvere - Individuálne podmienky, resp. či právo previedol za cenu, za akú sa rovnaké alebo porovnateľné vozidlá v danom čase, v mieste prevádzali. Totiž, ak by došlo k tomu, že navrhovateľ speňažil svoje právo, ktoré bolo na neho prevedené za nižšiu sumu než je obvyklá, vo svojich dôsledkoch by to malo negatívny dopad na odporcu, ako spotrebiteľa, čo nemôže ísť na jeho ťarchu.

Navrhovateľ výkon zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva odporcovi oznámil dňa 28.3.2012 (na pošte za účelom prepravy podané 30.3.2012). V čl. II., bod 2.5 Zmluvy o zabezpečovacom prevode práva sa účastníci dohodli, že výťažok z predaja bude použitý na splatenie pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi.

Teória procesného práva podmieňuje úspech účastníka v konaní unesením dvoch bremien. Ide jednak o bremeno tvrdiť skutočnosti, ktoré môžu prívodiť jeho úspech a jednak bremeno tieto skutočnosti preukázať.

Navrhovateľ v priebehu konania tvrdil, že výťažok z predaja predstavoval 1.000,- eur, a že svoje právo, ktoré bolo na neho prevedené speňažil za cenu obvyklú, čo preukazoval znaleckým posudkom Ing. Petra Škripku č. 38/2012 a kúpno-predajnou zmluvou na sumu 1.000,- eur.

Z Protokolu o prijatom vozidle k Zmluve č. 13761 vyplýva, že navrhovateľ pred realizáciou zabezpečovacieho prevodu práva vozidlo prevzal dňa 27.1.2012, v protokole nie je špecifikovaný jeho technický stav, a ani počet najazdených kilometrov. Znalecký posudok č. 38/2012 Ing. Petra Škripku stanovuje všeobecnú hodnotu vozidla na 995,- eur s DPH. V bode 2.1.3: Technický stav skupín vozidla je uvedený: prasknutá hlava motora. Dňa 17.10.2013 uvedený znalec oznámil, že zadávateľom posudku mu bola poskytnutá informácia, že vozidlo je nepojazdné z dôvodu poškodenia motora. Uviedol, že obhliadkou nie je možné zistiť rozsah poškodenia (č. I. 301) vozidla. Navrhovateľ však popieral, že by znalci poskytol informáciu, že motorové vozidlo je nepojazdné. Poukázal na to, že kvalifikované posúdenie technického stavu je na znalcov, ako jedine odborne spôsobilej osobe posúdiť ho. Predmetné vozidlo za navrhovateľa prevzal V.torý sa s ním následne prepravil do Banskej Bystrice, ako na vozidle pojazdnom. Z jeho svedeckej výpovede vyplýva, že sa pohyboval rýchlosťou 60-70 km/h bez prestávok, či bola poškodená hlava motora jednoznačne uviesť nevedel. Výsledky vykonaného dokazovania vo veci nenاسvedčujú tomu, že by motor vozidla bol zdemontovaný a zistené jeho poškodenie (hlavy). Znalec Ing. Peter Škripka takýto úkon tiež nevykonal. Pritom bol významný z hľadiska ustálenia všeobecnej hodnoty vozidla, keďže i s poukazom na závery znaleckého posudku č. 191/2014 Ing. Milana Zachardu, rozdiel vo všeobecnej hodnote vozidla s, alebo bez poškodenej hlavy je viac ako 2.000,- eur. Súd vo veci vykonal dokazovanie aj vyžiadanim správy a listinných dôkazov z dopravného inšpektorátu, a v tejto súvislosti výsluchom svedkov E. M. a F. M.. Ako vlastník predmetného vozidla nikdy nebol evidovaný U. Y., označený v kúpnej zmluve predloženej navrhovateľom, ako kupujúci. Po odporcovi (bol evidovaný až do 17.4.2012) ako vlastník vozidla je označená U. M. a následne F. M.. Z výsluchu E. M. vyplýva, že on bol skutočným vlastníkom vozidla (v písomnom vyjadrení to U. M. potvrdila), ktoré nadobudol za sumu, ktorá sa približovala sume, za ktorú ho predal (3.000,- eur). Svedok F. potvrdil, že titulom kúpnej ceny zaplatil 3.000,- eur s tým, že zistil, že táto zodpovedala trhovej cene vozidiel za Audi A6 v danom čase. Na vozidle jazdí, je s ním spokojný, motor vozidla je pôvodný. Uvedení svedkovia teda vozidlo nadobudli do vlastníctva za sumu 3.000,- eur, resp. za sumu, ktorá sa jej približovala (Róbert Kováč), opravu motora jeho výmenou, alebo demontážou hlavy valcov a jej opravou, prípadne výmenou hlavy valcov za použitú nevykonávali, resp. si ju neobjednali. E. meno, priezvisko predávajúceho označiť nevedel. V konaní bolo potrebné posúdiť, či U. Y. bol skutočným kupujúcim, a ak áno, či teda od navrhovateľa nadobudol predmetné vozidlo s, alebo bez prasknutej hlavy motora, a či ho následne predal E. M.. Dokazovanie jeho výsluchom nebolo možné vykonať, na adrese ul. G. č. XXXX/XX, E. je neznámy a podľa vyjadrenia Mestského úradu Ružomberok (č. I. 349) v mesiaci február až apríl 2012 na tejto adrese k trvalému, ani prechodnému pobytu nebola prihlásená žiadna osoba. Za významné pri posudzovaní v týchto súvislostiach súd považuje to, že ani nebol v evidencii dopravného inšpektorátu (čl. 271) evidovaný ako vlastník vozidla. Spoločnosť M.O. Plus, s.r.o. navrhovateľovi fakturovala cenu za prepis vozidla na U. (už bolo uvedené, že skutočným nadobúdateľom bol E. M.), nie na U. Y. (č. I. 151). Zmluva, ktorú predložil navrhovateľ s tým, že mala byť uzavretá s U. Y. je zo dňa 26.3.2012, ktorý dátum však predchádza dátumu, kedy bolo odporcovi oznámené začatie výkonu zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva. Zo zmluvy z 26.3.2012 pritom vyplýva, že na vozidle nie sú žiadne technické vady (prasknutá hlava motora, atď.), ktoré by bránili jeho riadnemu používaniu. Žiadosť o prihlásenie vozidla na U. M. na dopravnom inšpektoráte bola podaná už dňa 3.4.2012. Pokiaľ odporca ako držiteľ bol v evidencii vozidiel zapísaný do 17.4.2012, a od 17.4.2012 U. M. nasvedčuje to záveru, že U. Y. nebol skutočným kupujúcim, a zmluva z 26.3.2012 je fiktívna a potom od navrhovateľa predmetné vozidlo nadobudol E. M. (evidovaný na U. M.) za sumu cca 3.000 eur. Táto suma s poukazom na výsledky vykonaného dokazovania je skutočným výťažkom. Tento zodpovedá aj cene, za akú sa rovnaké alebo porovnateľné vozidlá v danom čase prevádzali. Navrhovateľ výmenu alebo opravu hlavy motora nevykonal. Ako predajná cena vozidla na zmluve o poskytnutí úveru je uvedená suma 3.510,- eur s DPH (k 2.7.2011). Odporca vozidlo nezhodnotil, a podľa znaleckého posudku č. 191/2014 jeho všeobecná hodnota ku dňu 13.3.2012 (dátum vypracovania posudku č. 38/2012) s nepoškodenou hlavou motora je 3.290,- eur, čo sa približuje

výťažku z predaja cca 3.000 eur. Na pojednávaní dňa 28.10.2014 znalec uviedol, že ku dňu 26.3.2012 by všeobecná hodnota vozidla bola blízko sume 3.290,- eur. Znalec Ing. Peter Škripka v znaleckom posudku č. 38/2012 dostatočne neposúdil technický stav vozidla, čo malo potom za následok nesprávne ustálenie jeho všeobecnej hodnoty sumou 995,- eur, čo nemôže ísť na ľarchu odporcu, ako spotrebiteľa. Cena, za ktorú však navrhovateľ vozidlo v skutočnosti predal (3.000,- eur) sa podstatne neodchylovala od obvyklej ceny 3.290,- eur (porovnaj rozhodnutie Najvyššieho súdu ČR v obdobnom prípade č. 32Cdo 3926/2008, č. 23Cdo 3929/2011). Táto cena je blízka aj cenám, za ktoré boli ponúkané porovnateľné vozidlá na internetových portáloch „autobazár.eu“ a „autovia.sk“, ktorých grafy o histórii cien sú v prílohe č. 1 posudku č. 191/2014. V odôvodnení rozhodnutia už bolo uvedené, že predmetný úver je potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov. Zo sumy 2.808,- eur odporca zaplatil 137,13 eur. Dlhý zostatok potom predstavoval 2.670,87 eur, ktorá suma mala byť splatená z výťažku predaja, a to zo sumy 3.000,- eur. Rozdiel medzi sumou 3.000,- eur a 2.670,87 eur je 319,13 eur. Navrhovateľ predmetom konania urobil aj nárok o zaplatenie zmluvnej pokuty 60,- eur (č. I. 29 p.v.). Z ustanovenia zákona o spotrebiteľských úveroch je zrejmé, že sankciou za nedodržanie predpísaného zmluvného obsahu zmluvy je to, že povinnosť dlžníka sa obmedzí, a to aj v prípade neplnenia jeho povinností podľa zmluvy len na plnenie v rozsahu, v ktorom bude povinný vrátiť veriteľovi poskytnuté peňažné prostriedky, akoby bol úver poskytnutý bez právneho dôvodu. Výraz bezúročný a bez poplatkov treba vyložiť tak, že sa vzťahuje i na také poplatky a iné peňažné plnenia, ktoré sú následkom neplnenia povinností dlžníka v rozsahu presahujúcom zákonom stanovené následky neplnenia peňažného dlhu. Súčasne súd považuje za potrebné uviesť, že dojednanie účastníkov zmluvy o zmluvnej pokute 20,- eur z dlžnej splátky je v zmysle § 53 ods. 4, písm. k/ Občianskeho zákonníka neplatné, lebo ide o neprimeranú sankciu za omeškanie dlžníka. Navrhovateľ predmetom konania urobil aj nárok o úroky z omeškania 3,01 eur plus 1,96 eur plus 0,98 eur (č. I. 29 p.v.) za omeškanie odporcu za obdobie od 21.1.2012 do 18.4.2012, od 21.2.2012 do 18.4.2012, od 21.3.2012 do 18.4.2012, o zaplatenie poplatku za posudok č. 38/2012 40,- eur, za prepis vozidla a v tejto súvislosti najazdené kilometre, 170,40 eur celkovo. Čl. 20 Zmluvy o úvere - Všeobecné podmienky sa účastníci dohodli, že v prípade zosplatnenia úveru dlžník zaplatí veriteľovi aj všetky iné požadované a oprávnené platby, náklady, poplatky (treba rozumieť okrem poplatkov dohodnutých v zmluve o úvere, pričom v odôvodnení rozhodnutia je už uvedené, že úver je bezúročný a bez poplatkov), ktoré v kontexte s čl. II., bod 2.5 Zmluvy o zabezpečovacom prevode sú tiež pohľadávkou veriteľa, na splatenie ktorej mal byť použitý výťažok z predaja. Suma, z ktorej je ako z výťažku predaja potrebné vychádzať je 3.000,- eur, z ktorej by boli uspokojené aj úroky z omeškania 3,01 plus 1,96 eur plus 0,98 eur a tiež náklady: 40,- eur, 170,40 eur. Navrhovateľ predmetom konania urobil aj nárok o zaplatenie úrokov z omeškania od 19.4.2012. Vzhľadom na to, že výťažkom z predaja 3.000,- eur by boli uspokojené vyššie uvedené nároky navrhovateľa, odporca po 19.4.2012 by už nebol v omeškaní. Vo finančnom plnení sú uvedené poplatky za návštevu dlžníka pracovníkom navrhovateľa zo správy pohľadávok (č. I. 141) 150,- eur krát 5. Navrhovateľ pritom nepreukázal, v ktorý deň a teda či skutočne návštevy boli vykonané. Okrem toho dojednanie vo výške 150,- eur (odporcovi sa ani neposkytuje žiadne protiplnenie) je neprimerane vysoké a v zmysle § 53 ods. 4 písm. k/ Občianskeho zákonníka neplatné. Rovnako neprimerane vysoký a neplatný podľa uvedeného ustanovenia je poplatok 350 eur za odobratie vozidla.

V priebehu konania navrhovateľ postupne zobral návrh sčasti späť, a to o zaplatenie 429,90 eur istiny (rozdiel medzi sumou 2.877,06 eur a 2.447,16 eur), o nezaplatený úrok z omeškania odo dňa uzavretia zmluvy do 18.4.2012 vo výške 5,75 eur (rozdiel medzi sumou 214,10 eur a 208,35 eur), o nezaplatený úrok z omeškania a zmluvnú pokutu do 18.4.2012 vo výške 59,82 eur (rozdiel medzi sumou 125,77 eur a 65,95 eur), o úrok 30,43% ročne z čiastky 429,90 eur (rozdiel medzi sumou 2.877,06 eur a 2.447,16 eur), odo dňa 19.4.2012 do zaplatenia, o úrok z omeškania vo výške 9% ročne z čiastky 435,65 eur (rozdiel medzi sumou 3.091,16 eur a 2.655,51 eur) odo dňa 19.4.2012 do zaplatenia. Podľa § 96 ods. 1 veta prvá a tretia O.s.p. súd konanie v uvedenej časti zastavil.

Podľa § 148 ods. 1 O.s.p. súd zaviazal navrhovateľa zaplatiť na účet Okresného súdu Prievidza 29,60 eur trov štátu (svedočné bolo vyplatené z rozpočtových prostriedkov (16,- eur plus 13,60 eur).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom Okresného súdu Prievidza na Krajský súd Trenčín, písomne v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.